



Λ G O R A

Académie Internationale

SAISON 2018



10 ANS D'AGORA !

L'association **AGORA**, créée par Marie-Andrée Joerger, Vincent Lhermet et Sylvain Tissot, a pour but de promouvoir l'accordéon et de participer à sa diffusion à l'échelle internationale.

Ses activités visent à favoriser l'enrichissement du répertoire didactique en solo et en musique de chambre, à organiser des concerts, des colloques, des échanges de classes et autres actions pédagogiques diverses, à organiser des stages et à sensibiliser la jeunesse à l'accordéon.

Les rencontres AGORA, qui ont lieu tout au long de l'année permettent aux jeunes accordéonistes d'approfondir leurs compétences **instrumentales, musicales** mais aussi **linguistiques** au contact de pédagogues et artistes **internationaux de très haut niveau**.

Les stages AGORA s'adressent à tous les accordéonistes, de tous âges, de tous niveaux et évoluant dans tous les styles musicaux. Les cours pourront être donnés en **français**, en **allemand** et en **anglais**.

L'ambiance conviviale des stages permettra à chacun de prendre du plaisir avec son instrument, de partager des moments de travail ciblés et d'occasionner de nombreuses rencontres musicales.

Parallèlement à l'étude de l'instrument, des activités de détente seront proposées aux stagiaires en soirée.

L'année **2018** est placée sous le signe de la **création** : commande au compositeur **Martin Matalon** pour les 10 ans d'Agora, **concours de composition, créations d'oeuvres** lors du festival...

AGORA: 10 YEARS IN 2018 !

The **AGORA** association, founded by Marie-Andrée Joerger, Vincent Lhermet and Sylvain Tissot aims at promoting the accordion and participating to its dissemination on an international level.

Its activities concern the development of the accordion pedagogic repertoire (solo and chamber music), the organization of masterclasses, concerts, seminars and other pedagogical projects. The AGORA events, which are held throughout the year allow young accordionists to deepen their instrumental, musical and language skills by meeting international teachers and artists of the highest level.

Agora courses are open to accordionists of all ages, and are suitable for all levels of ability and the many different musical styles. The languages of instruction are **english, french** and **german**.

The friendly atmosphere of our courses will allow everyone to have fun with their instrument and to share many musical experiences.

Beyond the study of the instrument, leisure activities will be proposed to students in the evening.

For the 10th anniversary of AGORA in **2018**, the courses will focus on **musical creation**: commission of a **new work by composer Martin Matalon, accordion composition competition, many premieres in the festival...**

La vita è bella

play Pignini Accordions



PIGINI



PIGINI

International Summer Course

Du 6 au 10 août 2018
Chalet Janz Team,
Ausserschwandstrasse 21
3715 Adelboden (CH)

Contenu du stage

- Cours individuels (2x30 minutes par jour)
- Atelier création
- Échauffements corporels spécialisés
- Festival
- Activités de détente en soirées

Tarifs

Le prix du stage comprend la pédagogie et l'hébergement en pension complète (du lundi 6 au vendredi 10 août inclus) :

Enfants/étudiants | **CHF 495.-**
Adultes | **CHF 595.-**
Auditeurs libres | **CHF 300.-**
Supplément nuit | CHF 25.-
Supplément repas | CHF 10.-
Supplément chambre individuelle | CHF 120.-
(dans la limite des places disponibles)

Arrivée/départ

Arrivée dès le dimanche 5 août, à partir de 15h
Présentation : lundi 6 août à 11h
Concert final : vendredi 10 août à 20h
Départ des stagiaires après le concert ou le samedi matin)

Délai d'inscription 30.05.2018

Content of the course

- Individual tuition (2x30 minutes per day)
- Workshop on contemporary music
- Specialized movements
- Leisure activities in the evening
- Festival

Price

The price of the course includes all individual and group classes as well as accommodation with full board (from Monday 6th to Friday 10th of August included):

Children/students | **CHF 495.-**
Adults | **CHF 595.-**
Listener | **CHF 300.-**
Additional night | CHF 25.-
Additional meal | CHF 10.-
Individual room | CHF 120.- (subject to availability)

Arrival/Departure

Arrival from August 5th - 3 p.m.
Course presentation: August 6th - 11 a.m.
Final concert: August 10th - 8 p.m.
Departure after the concert or the next day)

Application deadline 30.05.2018



International Accordion Orchestra Course

Du 6 au 10 août 2018
Chalet Janz Team,
Ausserschwandstrasse 21
3715 Adelboden (CH)

Contenu du stage

- Cours collectifs (3 heures par jour)
- Échauffements corporels spécialisés
- Festival
- Activités de détente en soirées

Tarifs

Le prix du stage comprend la pédagogie et l'hébergement en pension complète (du lundi 6 au vendredi 10 août inclus) :

Enfants/étudiants | **CHF 495.-**
Adultes | **CHF 595.-**
Auditeurs libres | **CHF 300.-**
Supplément nuit | CHF 25.-
Supplément repas | CHF 10.-
Supplément chambre individuelle | CHF 120.-
(dans la limite des places disponibles)

Arrivée/départ

Arrivée dès le dimanche 5 août, à partir de 15h
Présentation : lundi 6 août à 11h
Départ des stagiaires après le concert ou le samedi matin)
Concert final : vendredi 10 août à 20h
Départ des stagiaires après le concert ou le samedi matin)

Délai d'inscription 30.05.2018

Content of the course

- Group tuition (3 hours per day)
- Specialized movements
- Leisure activities in the evening
- Festival

Price

The price of the course includes all group classes and accommodation with full board (from Monday 6th to Friday 10th of August included):

Children/students | **CHF 495.-**
Adults | **CHF 595.-**
Listener | **CHF 300.-**
Additional night | CHF 25.-
Additional meal | CHF 10.-
Individual room | CHF 120.- (subject to availability)

Arrival/Departure

Arrival from August 5th - 3 p.m.
Course presentation: August 6th - 11 a.m.
Final concert: August 10th - 8 p.m.
Departure after the concert or the next day)

Application deadline 30.05.2018



Professeurs



Diplômée avec les plus hautes distinctions des écoles supérieures de musique (Musikhochschule) de Fribourg en Allemagne (classe de T. Anzelotti) et de Bâle en Suisse (diplôme de master spécialisé en musique contemporaine), **Marie-Andrée Joerger** est invitée en tant que soliste et chambriste dans de nombreux festivals à travers l'Europe, (« Musique en scène » à Lyon, « IGNM » à Vienne [A], le Zelt-Musik-Festival à Fribourg [D], Festival International de Colmar, Upol Festival de Slovénie, Fifo festival à Castelfidardo [I]) ou encore au sein de grandes formations telles que, l'orchestre philharmonique de Fribourg [D], l'orchestre philharmonique de Nancy, l'orchestre philharmonique de Russie, l'orchestre de chambre de Toulouse. Elle se produit aux côtés de solistes renommés tels que Pierre Strauch, Pierre-Yves Artaud, Marc Coppey, Armand Angster, Hedy Kerpitchian et est active dans la création contemporaine en collaborant avec des compositeurs tels que B. Cavanna, D. D'Adamo, T. Escaich, B. Furer, A. Posadas, A. Schlünz. Passionnée par la musique de chambre, elle se produit en duo avec Antoine Pecqueur (bassoniste solo de l'orchestre "les Siècles"), Nicolas Hugon (violoncelliste de l'orchestre de Strasbourg) et est l'invitée des ensembles de musique contemporaine « Linea », « Accroche note » et « L'imaginaire ». Marie-Andrée Joerger est professeur au Conservatoire et à l'Académie Supérieure de Musique de Strasbourg (Photo : Grégory Massat).

Diplômé de l'Académie Sibelius d'Helsinki (classe de Matti Rantanen), **Vincent Lhermet** est le premier accordéoniste titulaire d'un Doctorat d'interprète en France, après avoir soutenu une thèse au CNSM de Paris/Université de Paris-Sorbonne sous la direction de Laurent Cugny et de Bruno Mantovani. Lauréat de concours internationaux (Arrasate-Hiria, Gaudeamus Interpreters), il se produit en soliste, avec orchestres et ensembles (orchestre d'Auvergne, Secession Orchestra, orchestre philharmonique de Nice, ensemble Court-Circuit...) dans des salles telles que le Muziekgebouw d'Amsterdam, la Maison de la Musique d'Helsinki, la Cité de la Musique et l'Opéra de Paris ou encore la Salle Garnier de Monte Carlo. Plusieurs de ses concerts ont été enregistrés par la Radio finlandaise, la SWR, Antenna 2 Portugal et France Musique. Passionné par la musique de notre temps, il se produit avec G. Caussé, M. Muller, M. Portal, F. Rivalland et œuvre à l'enrichissement du répertoire de l'accordéon en collaborant avec de nombreux compositeurs. Vincent Lhermet est régulièrement invité à donner des conférences dans des académies européennes et à siéger dans les jurys de concours internationaux. Il est professeur au Conservatoire de Boulogne-Billancourt, au Pôle supérieur de Paris-Boulogne-Billancourt et à l'École supérieure de musique et de danse de Lille. (photo : Jean-Baptiste Millot)





Titulaire d'un diplôme de soliste obtenu en 2012 à la Haute Ecole des Arts de Berne dans la classe de Teodoro Anzellotti, **Sylvain Tissot** participe au développement de l'accordéon à une large échelle.

En qualité de concertiste, il s'investit dans des projets de créations et au sein d'ensembles de musique contemporaine comme le NEC, l'Ensemble Contrechamps, le Berner Symphonieorchester. Il a l'opportunité de présenter son instrument dans différents festivals comme le Festival International de musique contemporaine de Darmstadt, le Freiburger Musikfestival, Les Amplitudes, le St-Prex classics.

En complémentarité avec le monde de la scène, Sylvain Tissot s'adonne à l'enseignement, à la direction instrumentale et à la composition. Il est professeur au Conservatoire de Musique de Fribourg, au Conservatoire de Musique de la Broye, est chargé de cours de didactique instrumentale à la Haute Ecole de Musique de Lausanne et Enseignant Haute Ecole de Musique Kaleidos. Il est lauréat de la fondation Friedl Wald Stiftung ainsi que du Prix Pierre et Renée Glasson. (photo : Vincent Barras)

Représentation et distribution
générale pour la Suisse.

Vertretung und Generalvertrieb
für die Schweiz.

Musique
FARVAGNY-LE-PETIT
tél + fax
026-411 23 09 **Piccand**

www.musiquepiccand.ch

HIGH QUALITY ITALIAN ACCORDEON
ANCIENT EXPERIENCE IN THE NEW GENERATION

Fisitalia®

Concours de composition 2018

Composition competition

Deadline 30.05.2018

Concours de composition 2018

A l'occasion de son **10ème anniversaire**, l'Association AGORA organise un concours de composition pour accordéon (œuvres pédagogiques).

La composition doit être une œuvre pour accordéon solo, d'une durée de 3 à 15 minutes.

La partition doit être originale, c'est-à-dire ne pas avoir été ni publiée, ni déjà présentée en concert, ni imprimée ou diffusée sous toute autre forme.

Le degré de difficulté doit être en correspondance avec les différents cycles amateurs des conservatoires.

Les meilleures œuvres seront jouées lors du festival AGORA 2018, parmi lesquelles certaines seront primées.

1er prix = CHF 1000 2ème prix = CHF 600 3ème prix = CHF 400

Par la participation au concours, les candidats-es acceptent que leur œuvre soit jouée lors de ce concert et qu'elle soit éventuellement enregistrée (Radio, télévision, CD ou autre média).

Date limite d'inscriptions : le **30 mai 2018**.

Inscriptions : pamela.vu@bluemail.ch

Le règlement complet du concours est disponible sur www.accordionagora.com.

Composition competition 2018

For its **10th anniversary**, the Association AGORA organizes a composition contest for accordion (educational works).

The composition must be a work for solo accordion of a duration between 3 and 15 minutes.

The score must be original and it cannot have been previously published, nor already presented in a concert, nor printed or broadcasted in any other form.

The difficulty of the piece must correspond to the different levels of amateur cycles of music schools and conservatoires (children aged between 6 and 18 years old).

The best pieces will be performed during the 2018 AGORA International Festival. Some of them will be awarded a price.

1st price = CHF 1000 2nd price = CHF 600 3rd price = CHF 400

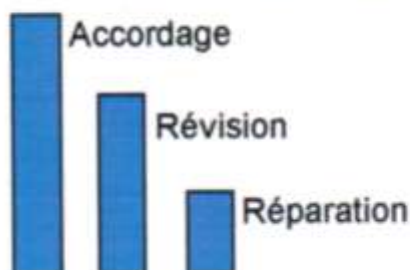
By participating to the competition, candidates accept that their work will be played during the Festival and that it could eventually be recorded by any media (Radio, television, CD or other media).

Deadline for sending the pieces : **May 30, 2018**.

Inscriptions: pamela.vu@bluemail.ch

Complete regulations of the competition are available on www.accordionagora.com.

Accordéon Service



Dominique Salgat

Rte de Châtaignier 2, 1926 Fully

Tél : 027/746 31 79

accordeon-service@netplus.ch



MADE IN CASTELFIDARDO



www.studioleszone.it

*Our masters' skills make sure
there is a steady innovation process*



Bugari Armando S.r.l. • S.S. 16 Km 315.20 • 60022 Castelfidardo (AN) Italy • Tel. +39 071 781584 • Fax +39 071 781660 • accordion@bugariarmando.com

www.bugariarmando.com



5 août – 17h
Église réformée

Concert anniversaire
Agora fête ses 10 ans

Marie-Andrée Joerger, accordéon
Vincent Lhermet, accordéon
Sylvain Tissot, accordéon

Création mondiale de Martin Matalon

8 août – 20h
Église réformée

Jeunes talents !

Étudiants de l'Académie internationale
d'été Agora.



10 août – 20h
Église réformée

Concert de clôture

Étudiants de la 10^{ème} académie d'été
Agora.
Création mondiale des œuvres
primées au concours.



FORMULAIRE D'INSCRIPTION

DONNÉES PERSONNELLES

NOM : _____ Prénom : _____

Né (e) le : ____/____/____ à : _____

Email : _____ @ _____ Téléphone : _____

Adresse complète : _____

Code postal : _____ Ville : _____

Pays : _____

Compétences linguistiques : _____

Spécificités alimentaires : végétarien autre : _____

Allergies : _____

Stage international du 6 au 10 août 2018 à CH-3715 Adelboden
(Délai d'inscription : 30.05.2018)

Stagiaire

Auditeur Libre

Stage d'orchestre
du 6 au 10 août 2018 à
Abelboden
(Délai d'inscription : 30.05.2018)

Stagiaire

Auditeur Libre

ÉTUDES INSTRUMENTALES

Nom du professeur d'accordéon : _____ Lieu d'étude de l'instrument : _____

Nb d'années d'accordéon : _____

Niveau/diplôme obtenu : _____ Dominante : classique variété autre : _____

ŒUVRES TRAVAILLÉES PENDANT LE STAGE

Compositeur	Œuvre

ARRIVÉE/DÉPART

Arrivée le 5 août (dès 15h) ou le 6 août (11h) / Départ le 10 août (soir) ou le 11 août (10h)

Repas du 5 août au soir : oui non (tarif : CHF 10.-/pers.) Nb. de personnes : _____

Nuit du 5 août au 6 août : oui non (tarif : CHF 25.-/pers.) Nb. de personnes : _____

Repas du 10 août au soir, nombre d'accompagnants uniquement : _____ (tarif : CHF 10.-/pers.)

Nuit du 10 août au 11 août : oui non. Nombre de personnes : _____ (tarif : CHF 25.-/pers.)

AUTRES

Chambre individuelle (tarif : CHF 120.-) dans la limite des places disponibles

Autres : _____

REGLEMENT

L'inscription est à renvoyer dûment remplie.

Après confirmation des places disponibles pour le stage, il est demandé de procéder à un acompte de CHF 250.- par virement bancaire sur le compte mentionné ci-dessous, à l'adresse suivante :

Association Agora/Sylvain Tissot
Place de l'église 8
CH-1535 Combremont-le-Grand

CCP: 12-257894-5
IBAN : CH11 0900 0000 1225 7894 5
BIC : POFICHBEXXX

NB : LES FRAIS BANCAIRES SONT A LA CHARGE DE L'EXPÉDITEUR DU VIREMENT. IL EST IMPORTANT DE BIEN LE PRÉCISER AU MOMENT D'EFFECTUER LE VIREMENT. EN CAS D'ANNULATION, QUEL QU'EN SOIT LE MOTIF, L'ACOMPTÉ NE POURRA ÊTRE REMBOURSÉ.

Je soussigné(e) M. Mme _____

Autorise _____ à participer au(x) stage(s) susmentionné(s).

J'ai parfaitement connaissance du fonctionnement du stage et je décharge l'association Agora de toute responsabilité concernant les dommages qui pourraient être causés par mon enfant ou à celui-ci. Je certifie que mon enfant est bien couvert par mon assurance responsabilité civile.

J'autorise les responsables du stage à prendre toutes mesures qu'ils jugeront nécessaires en cas d'urgence médicale ou autre, et notamment à faire pratiquer les premiers soins en cas d'accident ou de maladie et à faire hospitaliser l'enfant.

Fait à _____ le _____

Signature du stagiaire majeur ou du responsable légal précédée de la mention "lu et approuvé"

DROIT A L'IMAGE

Je soussigné(e) (NOM Prénom)

- Responsable légal de l'élève (NOM Prénom).....
- Elève majeur agissant en mon nom et pour mon compte.

Autorise/N'autorise pas l'Association AGORA à diffuser sur tous supports de communication officiels (dont le site internet, la plaquette annuelle et la page Facebook), des images de toutes natures, pédagogiques et/ou artistiques, **de l'enfant sur lequel j'exerce l'autorité parentale/de ma personne** et ce, sans limite de durée.

Fait à : le :

Signature du responsable légal de l'enfant ou de l'élève majeur :


NOUVEL ACCORD

VENTE • RÉPARATION
ACCORDAGE D'ACCORDÉONS

Stéphanie Simon
24 Route de l'Ombrée
18200 Orval / France
tél/fax : (+33) 02.48.96.60.22
mail : nouvelaccord@orange.fr
site : www.nouvelaccord.com



ACCORDEON CENTRE ALSACE

L'univers de l'accordéon
Atelier d'accordage et réparation

Vente d'instruments neufs et d'occasions,
Accessoires, housses, bretelles et partitions,
pour accordéons et aussi locations.

Distribution des accordéons
Possibilité de détaxe pour l'export.

PASCAL DIDELLOT 7, rue Peyerimhoff – 68000 COLMAR

03 89 24 92 03

www.accordeon-centre-alsace.com accordeon.centre.alsace@wanadoo.fr

 **PIGINI**

REGISTRATION FORM

PERSONAL INFORMATION

NAME: _____ First name: _____
Born: ____/____/____ in: _____
Email: _____@_____ Phone: _____
Postal address: _____
Zip code: _____ City: _____
Country: _____
Language spoken: _____
Specific food: vegetarian other: _____
Allergies: _____

Summer Academy – August 6-10, 2018 in CH-3715 Adelboden
(Deadline: 30.05.2018)

Participant
Listener

Accordion orchestra course
August 6-10, 2018 in
Abelboden
(Deadline: 30.05.2018)

Participant
Listener

INSTRUMENTAL STUDIES

Accordion teacher : _____ Conservatoire/music school : _____
_____ How many years of accordion playing: _____
Level/Diploma: _____ Style: classical variété other: _____

PIECES CHOSEN FOR THE COURSE

Composer	Work

ARRIVAL/DEPARTURE

Arrival on August 5th (from 3 p.m.) or August 6th (11 a.m.)/ Departure on August 10th (evening) or August 11th (10 a.m.)

Participation to the dinner (5.08): yes no (price: CHF 10.-/pers.)

Night 5-6.08: yes no (price: CHF 25.-/pers.)

Participation to the diner, 10.08 (number of accompanies only): _____ (price: CHF 10.-/pers.)

Night 10-11.08: yes no. Number of persons: _____ (price: CHF 25.-/pers.)

OTHERS

Individual room (price: CHF 120.-) limited number of rooms!

Autres : _____

PAYMENT

To confirm your participation in the course.

After the place to the course is confirmed, a deposit of CHF 250.- must have been transferred to the following account and the application sent to:

Association Agora/Sylvain Tissot
Place de l'église 8
CH-1535 Combremont-le-Grand

CCP: 12-257894-5
IBAN: CH11 0900 0000 1225 7894 5
BIC: POFICHBEXXX

**NB: PLEASE NOTE THAT BANK TRANSFER FEES ARE YOUR RESPONSIBILITY.
IN CASE OF CANCELLATION, THIS DEPOSIT CANNOT BE REFUNDED WHATEVER THE REASON IS.**

I, Mr Mrs _____

Allow _____ to participate to the Agora course(s) mentioned above.

I fully understand the curricula of the course and I release the Agora Association, from all responsibility for any damages caused by my child, and any bodily or personal harm that may occur as a result of my child's participation in this course. I certify that my child is covered under my third party insurance.

I authorize the people responsible for the course to take all measures they deem necessary in case of medical or other emergencies, including administering first aid in the case of accident or illness, and hospitalizing my child.

Place _____ date _____

Signature of the participant or the legal representative:

PUBLICATION OF PICTURES

I, (NAME, First name)

o Legal representative of (NAME, First name).....

o Participant

Allow/Forbid the AGORA Association to publish on the AGORA official communication supports (including the brochure, the website and the Facebook profile of Agora), pictures taken during the course of **my child/myself**, without any time limit.

Place _____ date _____

Signature of the participant or the legal representative:

EURL IMBERT Philippe

VENTES - LOCATIONS - ACCORDAGES – REPARATIONS

D'ACCORDEONS

LIEU DIT DUPIN

42123 CORDELLE (LOIRE)

04.77.64.99.13

06.86.90.43.74

imbert.ph@orange.fr

<http://accordeon.imbert.voila.net>

Fabulous Finnish Music for Accordion!

	Solo pieces	Code
Aho Kalevi	Sonatas 1–2 for accordion	M112
Gustafsson Kaj-Erik	Missa Brevis for accordion (2005)	M158
Ikkela Merja	Flora –12 Characteristic pieces for accordion	M202
Jaakkola Inkeri	Three pieces for accordion	M193
Jutila Unto	Compositions for accordion	M154
Kyllönen Timo-J.	Sonatina for accordion op.11	M040
Murto Matti	Finnish folk songs I for acc.	M147
	Finnish folk songs II for acc.	M148
	Finnish suite fo Accordion	M195
	Images of Summer for acc.	M067-1
	Little suite & Meditation for acc.	M034
	Partita for accordion	M124
	Sacred music for accordion	M160
Nisula Mikko	Sonata No. 1 for accordion op. 17	M186
	Sonata No. 2 for acc. op. 22	M187
Tarkiainen Outi	...et elles entonnèrent un chant	M201
	 Chamber music	
Aho Kalevi	Sonata N.o 1 for two accordions (1983/1989)	M189a
	parts acc.1–2	M189b–c
Béatrice Berne & Vincent Lhermet		
	Winds from Ireland for art. for clarinet and accordion	M191
Kujala Susanne	Meeting at the Zoo	M138
Kyllönen Timo-J.	Dream train for vl & acc.	M042
Matti Murto	Dancing suite for vl and acc.	M028
	Divertimento for vl, vlc. and acc.	M009
	Quintet for acc. and string quartet <i>Winter Storms</i>	M178
	Two Visions from Kalevala to cl. & acc.	M196
	Trio nro for 2 vl, vcl, acc. score/parts	M054b
	Finnish folk songs acc. vl/fl/vcl etc.	M116
Saira Ari-Matti	Astory for vl, pf, acc. and cb.	M031
Valpola Heikki	Contacts for two accordions	M141
	Three dances for vcl & acc.	M027
	Ludit for vl, vlc and acc.	M024
	Marilina for pf and acc. score & parts	M026
	To make a fire for acc, pf. perc./score & parts	M025
	 Concertos for accordion and orchestra	
Murto Matti	Ariel, Concerto No. 1a for acc./perc/strings	M126A
	Ariel, Concerto No. 1b for acc/perc./piano	M126A
	Finnish Pictures Concerto No.2 for acc./strings (2016 New!	M205A



AGORA

Académie Internationale

AGORA in Adelboden
www.adelboden.ch/de/w/home

Sponsor principal 2018 :



Logo : Juan Antonio Marmolejo

www.accordionagora.com

2009 - 2018

Professors and guests

Iñaki Alberdi (ES)

Vladimir Blagojevic (RS)

Mélanie Brégant (FR)

Mélanie Cazcarra (FR)

Ina Hoffman (DE)

Anne-Marie Hölscher (DE)

Claudio Jacomucci (IT)

Marie-Andrée Joerger (FR – founding member)

Veli Kujala (FI)

Klemen Leben (SI)

Vincent Lhermet (FR – founding member)

Marianne Muller (FR)

Annette Riessner (DE)

Sylvain Tissot (CH – founding member))

Julien Tudisco (CH)

Fanny Vicens (FR)

rencontres.agora@gmail.com

